

Chinese Favorites

中華料理



ルームサービスは、ダイヤル **1271** 番にて承ります。

For Room Service order please dial **1271**

※営業時間につきましては、レストランにお問い合わせください。(平日 14:00~17:00 までオーダーストップ)
Please contact the restaurant for business hours. (Kitchen is closed from 14:00~17:00 Weekly)

《ルームサービス限定》 重慶飯店が自信を持ってお勧めする人気のお料理をルームサービスのためにお試しサイズをご用意致しました。老舗の味をお部屋にお届け致します。

Chef Chan's Gourmet Course cooked in our main kitchen and delivered to your room.

Gourmet Tasting Set A

A コース

お一人様 8,000

- 重慶拼盤** 五種前菜盛り合せ
ChungKing Appetizer Presentation
- 宮保三鮮** 海鮮の唐辛子炒め
Wok-Fried Seafood Trio with Dried Red Chili
- 紅焼排翅** フカヒレの姿煮
Braised Whole Superior Sharks Fin
- 任選一款** 花巻・肉まん・炒飯よりお選び下さい
Choose one from: (Steamed Plain Buns・Steamed Pork Dumpling・Fried Rice)
- 任選一款** アンニン豆腐・タピオカ入ココナッツミルクより
Choose one Dessert from: **お選び下さい**
(Chilled Almond Jelly with Fruit Cocktail or Chilled Coconut Cream with Tapioca Pearls)

Gourmet Tasting Set B

B コース

お一人様 4,000

- 三式拼盤** 三種前菜の盛り合せ
ChungKing Appetizer Trio
- 青椒牛肉** 牛肉とピーマンの細切り炒め
Wok-Fried Shredded Beef & Green Pepper with Oyster Sauce
- 三絲春捲** 春巻き
Crisp Fried Spring Roll
- 酸辣上湯** 五目入り酸辛味スープ 'サンラータン'
Szechwan Style Hot & Sour Soup
- 任選一款** 花巻・肉まん・炒飯よりお選び下さい
Choose one from: (Steamed Plain Buns・Steamed Pork Dumpling・Fried Rice)
- 杏仁豆腐** アンニン豆腐
Chilled Almond Jelly with Fruit Cocktail

Chinese Drink Plan Value

チャイニーズドリンクプランバリュー

お一人様 4,500

- 口水鶏** “よだれ鶏” 蒸し鶏の辛味ソース
Steamed Chicken with Sansho Pepper Sauce
- 椒塩鮮魷** スルメイカの香味揚げ
Crisp-Fried Squid with Mixed Salt Pepper
- 豉油皇炒麵** 醬油風味焼きそば
Shanghai Style Fried Noodle with Yellow Leek
- 海皇焼売** 特製海老シュウマイ
Original Pork Siu Mai Dumpling

青島ビール1本・紹興酒飲み比べセット
(5年・8年・10年 各 40 mm)
Chinese Tsingdao Beer・Tasting Set: 3type of Shaoxing wine

Chinese Drink Plan Select

チャイニーズドリンクプランセレクト

お一人様 6,500

- 什錦拼盤** 五種前菜盛り合わせ
Assortment of Five Appetizers
- 富貴蝦球** 大海老のマヨネーズ和え
Stripped Prawn with Mayonnaise
- 宮保牛肉** 牛肉の唐辛子炒め
Wok-Fried Beef with Red Dried Chili
- 紅油水餃子** 海老入り水餃子辛味ソース
House Special Boiled Shrimp Dumpling

青島ビール1本・紹興酒飲み比べセット
(5年・8年・10年 各 40 mm)
Chinese Tsingdao Beer・Tasting Set: 3type of Shaoxing wine



※ 表示料金は消費税、サービス料13%が含まれています。
The prices listed include tax and Service Charge 13%.

Appetizers / Soup

前菜 / スープ

- ① 三種前菜の盛り合わせ 1,900
Chunking Appetizer (三色拼盤)
- ② 蟹肉入りフカヒレスープ 1,900
Shark Fin Soup with Crabmeat (Per Serving) (鮑肉魚翅)
- ③ 五目入り酸辛味スープ サンラータン 1,000
Szechwan Style Hot Sour & Soup (Per Serving) (酸辣上湯)
- ④ 蟹肉入りコーンスープ 1,000
Cream Corn Soup with Crab Meat (Per Serving) (蟹肉粟米上湯)



2. 蟹肉入り
フカヒレスープ



3. サンラータン



4. 蟹肉入り
コーンスープ

Rice & Noodles

麵・飯

- ⑤ 五目チャーハン 1,600
Fried Rice with Assorted Meat (什錦炒飯)
- ⑥ 鶏肉と海老入り XO 醬チャーハン 1,700
Fried Rice with Shrimp & Chicken in XO Sause (重慶炒飯)
- ⑦ タンタン麵 1,500
Szechwan Tan-Tan Noodle with sesame soy bean paste&Red Chili (四川担担麵)
- ⑧ 焼き豚入りスープそば 1,500
Soup Noodle with Barbecued Pork (叉焼湯麵)
- ⑨ 海鮮入りスープそば 2,000
Noodle Soup with Assorted Seafood (海鮮湯麵)
- ⑩ 五目あん掛け焼きそば 2,100
Fried Crispy Noodle with Stewed Seafood & Meat (什錦炒麵)
- ⑪ シーフード入りお粥 1,900
Congee with Mixed Seafood (海鮮粥)
- ⑫ 白粥 1,000
Rice Congee (白粥)
- ⑬ 白飯 350
Steamed Plain Rice (白飯)



5. 五目チャーハン



7. タンタン麵



10. 五目あん掛け
焼きそば

Dishes

料理

- ⑭ フカヒレの姿煮 6,600
Braised Whole Shark Fin (紅焼排翅)
- ⑮ ホタテ・大海老・イカの料理 3,300
Wok-Fried Seafood Trio (Scallop,Squid,Prawn) (塩味 or XO 醬からお選び下さい) in Light Seasoning or XO Sauce (炒三鮮)
- ⑯ スブタ 2,100
Signature Sweet & Sour Pork (古老肉)
- ⑰ 鶏肉とナッツの唐辛子炒め 2,200
Wok-Fried Diced Chicken with Nuts & Dried Red Chili (宮保鶏丁)
- ⑱ マーボー豆腐 2,000
Signature ChungKing Mabo Tofu (麻婆豆腐) **料理長おすすめ**
- ⑲ 牛肉と野菜のオイスターソース炒め 2,500
Wok-Fried Tender Beef & Seasonal Vegetable with Oyster Sauce (蚝油牛肉)
- ⑳ 大海老の料理 3,300
Wok-Fried Prawn with Mayonnaise Cream or Chili Sauce (チリソース or マヨネーズからお選び下さい) (蝦球)
- ㉑ フカヒレの姿煮 14.フカヒレの姿煮
- ㉒ 大海老料理 18. 大海老料理
- ㉓ 麻婆豆腐 20. 麻婆豆腐



14.フカヒレの姿煮



18. 大海老料理



20. 麻婆豆腐

Dim Sum & Dessert

点心・甜類

- ㉔ 焼売 各 4 個入り 1,000
Siumai Dumpling (4pc/serving) (焼売)
- ㉕ 桃あんまん 各 2 個入り 1,000
Prosperity Peach Bun (2pc/serving) (寿桃) with Sweet Red Bean Paste
- ㉖ 小籠包 各 4 個入り 1,000
Shanghai Soup Dumpling (4pc/serving) (小籠包)
- ㉗ フルーツ入り杏仁豆腐 700
Almond Jelly with Fruit Cocktail (杏仁豆腐)
- ㉘ 海老蒸し餃子 各 4 個入り 1,000
Prawn Dumpling (4pc/serving) (蝦餃)
- ㉙ タピオカココナッツミルク 700
Coconuts Milk with Tapioca (西米露)
- ㉚ 春捲 各 2 個入り 800
Crisp Fried Spring Roll (2pc/serving) (春捲)
- ㉛ 肉まん 各 2 個入り 1,000
Steamed Pork Bun (2pc/serving) (小肉包)



21. 焼売



22. 小籠包



27. フルーツ入り
杏仁豆腐

※ 表示料金は消費税、サービス料 13% が含まれています。
The prices listed include tax and Service Charge 13%.